





Ramón Díaz Eterovic

Anna Seghers y Latinoamérica

Anna Seghers (1900-1983) la destacada escritora alemana, autora, entre otros memorables libros, de *La séptima cruz* y *La decisión*, es considerada junto a Bertolt Brecht y Johannes R. Becher, como los pilares de la literatura social en la República Democrática Alemana. Fervorosa luchadora antifascista, debió partir al exilio cuando en su país llegó al poder el nazismo. México, como ocurrirá muchos años después con algunos escritores chilenos, le abrió sus brazos solidarios, razón por la cual me cuenta su hija, a quien he conocido en Berlín— se generó en ella un interés muy particular y siempre latente por el destino de las luchas sociales en Latinoamérica. Al fallecer en 1983, la Academia del Arte de la RDA recogió su legado y creó el premio Anna Seghers, destinado a estimular a escritores alemanes o latinoamericanos; y además dio forma al Archivo Anna Seghers, donde se guardan las antiguas portofolios

nencias de la escritora, su biblioteca, escritos inéditos, sus cartas (entre ellas tenemos oportunidad de leer una dirigida a Pablo Neruda y publicada en Chile) y recuerdos de la que fue su activa y creadora vida de escritora, presidenta durante muchos años de la Unión de Escritores de la RDA.

En 1985, Omar Saavedra Santis, un escritor chileno que vive en la RDA y es ampliamente conocido por su creación recogida en cuatro novelas, un par de obras de teatro y varios radioteatros (género que cuenta con gran difusión en Alemania), obtuvo el Premio Anna Seghers. Este año hemos viajado hasta Berlín para recibir idéntico premio en conjunto con la destacada poetisa y narradora nicaragüense Gioconda Belli. Una ciudad que respira bienestar y tranquilidad nos permitió recoger el afecto que el pueblo alemán siente por Chile, manifiesto —nunca estará demás insistir en ello— en la solidaria acogida que ese mismo pueblo le dio a muchos chilenos que el año 1973 debieron dejar el país. En la ceremonia de recepción del señalado premio, Gioconda Belli habló de su Nicaragua y de su lucha por consolidar la revolución que

le dio independencia y destino a un pueblo sometido durante años a una nefasta dictadura. En sus palabras resonaba el eco de la poesía de su país, la de Ernesto Cardenal o Leonel Rugama que tanto interés despiertan en Chile, y es algo más que hermana a nuestros dos pueblos, como lo hicieron en su momento los rocados de Gabriela Mistral en defensa de César Augusto Sandino, y lo hace en la actualidad un idéntico anhelo de libertad.

Aunque nos separaba la barrera del idioma con nuestros anfitriones, sentimos que ello no era obstáculo que impidiese la comunicación entre el pueblo alemán y Latinoamérica. Comunicación fraterna y enriquecedora que nos hizo recordar algunas palabras que Anna Seghers escribiera en su novela *La séptima cruz*, y que guardan estrecha relación con lo que se vive en Chile. "Sentimos todos —escribió ella— con qué violencia los poderes externos pueden atropellar al ser humano y actuar muy profundamente. Pero sentimos también que, en lo más profundo, hay algo que es intocable e indestructible".

DICCIONARIO DE LA SABIDURIA

De la impotencia gubernativa nace el pillaje. (Balmes)

Stim. napoleo. J. 26-11-89, 1. P 77

Anna Seghers y latinoamérica [artículo] Ramón Díaz Eterovic.

Libros y documentos

AUTORÍA

Díaz Eterovic, Ramón, 1956-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Anna Seghers y latinoamérica [artículo] Ramón Díaz Eterovic. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile